

広報

ひがし あがつま



5月19日にあづま保育園の園児たちが斉藤寛さん（岡崎在住）のビニールハウスでイチゴ狩りを楽しませていただきました。

2012
6
No.75

☆今月の主な記事

- ◆東日本大震災で発生した災害廃棄物（がれき）の広域処理受け入れ決定までの経過と皆さまへのお願い……………P2・3
- ◆町の財政状況をお知らせします……………P4～7
- ◆街角ニュース……………P8・9
- ◆東吾妻町の歴史・文化探訪……………P10
- ◆お知らせコーナー……………P12～25
- ◆みんなの広場……………P26・27

東日本大震災で発生した災害廃棄物（がれき）の 広域処理受け入れ決定までの経過と皆さまへのお願い

■はじめに

このたびの東日本大震災により発生した災害廃棄物の広域処理については、新聞報道などが先行してしまうなど、住民の皆さまをはじめ、関係するかたがたに大変心配をおかけし、不安を抱かせてしまいました。

その後は、組合議会や町村議会への説明、計20回を数えた住民説明会を行い、安全性への疑問などご意見をいただきながらも、住民のみなさん



4月10日の試験焼却初日の様子。報道陣に囲まれながら、住民による測定が行われました。

の安全・安心を第一とするこ

とで、少しずつご理解をいた

だいてきたところです。
また安全性の確認については、被災地から持ち帰った検体の分析検査、試験焼却の実施とそれに対する厳正なる調査により、十分な安全性が確保できることが証明されました。

この結果を受け、災害廃棄物の受け入れについて決定し、具体的な作業を進めていきま

す。皆さまに報告させていた

だきます。
受け入れられる量は、被災地の災害廃棄物全体から見れば、ごくわずかにすぎません。しかし、困っている人がいれば助けたいという気持ちと、被災地の人に『がんばれ』と応援する気持ちから、受け入れを決定しました。どうかご理解いただき、ご協力くださいますようお願いいたします。

■受け入れの概要

●搬出元

岩手県宮古市（藤原地区）

●種類

可燃系混合物
※木くず・紙くず・繊維く

●受入量

日量5トン（月曜日から金

曜日）、年間1、130トン

●受入期間

平成24年6月ごろ（受入開

始 から1年間

●費用負担

運搬・焼却・埋立・環境測

定にかかる経費は、搬出先の

岩手県で負担

■これまでの経緯

1月24日

受け入れを前提に3町村が協議を開始することで基本合意（災害廃棄物の安全性および住民理解が絶対条件）

1月25日

協議開始を記者発表（吾妻東部衛生センター会議室）

1月31日

各町村議会、組合議会で経過説明

2月29日

職員による被災地の現地視察（検体を持ち帰り、組合および県が分析検査を実施↓安全性を確認）

3月7日

組合議会へ検体の安全性報告、住民説明会の開催を決める

3月13日

住民説明会開催（3町村15地区20回開催…計987人が参加）

3月17日

細野環境大臣を迎えた「東日本大震災災害廃棄物に関する安全調査結果および今後の方針説明会」開催（議会議員、行政区長、団体等の長など248人が参加）

3月17日

吾妻東部衛生センター地元区長、副区長現地視察

3月18日

3町村長および町村議会議長現地視察

3月31日

組合議会で試験焼却を住民参加で実施を発表

4月4日

衛生センター地元住民アンケートで71%が賛成と判明

4月10日

試験焼却実施（住民参加による空間線量測定）

4月14日

焼却灰の最終処分場搬入（住民参加による空間線量測定）

4月16日

3町村長による災害廃棄物受け入れに関する最終協議

4月17日

受け入れ決定記者発表（吾妻東部衛生センター会議室）

■がれき受け入れへの質問と回答

Q1. なぜ災害廃棄物を受け入れる必要があるのですか？

A1. 東日本大震災で発生した災害廃棄物は、2千万トンを超えているため、被災地だけで処理すると場所と時間がかかり、早期復興の妨げになってしまいます。

Q2. 災害廃棄物を焼却して放射性物質が飛散しないのですか？

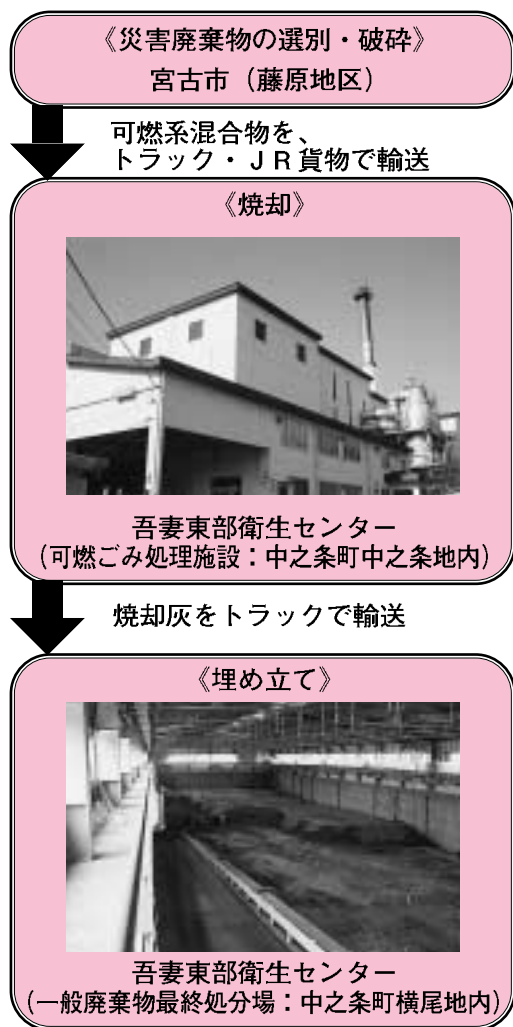
A2. バグフィルターをはじめ、国の処理方針に適合した排ガス処理施設が備わっているため、大丈夫です。

Q3. 焼却灰を埋め立てても大丈夫のですか？

A3. 最終処分場は、はじめから雨水を始めとした浸出水が漏れ出さないよう作られ、厳しく監視されているので大丈夫です。

また埋め立て可能な基準値は8千ベクレル/kgですが、これは埋め立て作業をする作業員の安全基準です。一般には立ち入りできない場所ですので、住民の安全上問題はありません。

●災害廃棄物の受け入れの流れ



●監視体制

【搬出時】、【受け入れ時】、【埋め立て時】それぞれの段階で、放射性物質濃度と空間線量率などを測定します。また焼却中の排ガス測定、埋め立て後の処理水・地下水の検査も実施していきます。
※測定結果は、随時東部衛生施設組合ホームページで公表します。

■問い合わせ・廃棄物受け入れに関する相談窓口
吾妻東部衛生施設組合 吾妻東部衛生センター
☎ 75-2099 ホームページ <http://www.agatsumatoubueiseisenta.jp/>

■災害廃棄物受け入れの流れと監視体制

●宮古市の災害廃棄物放射性物質測定結果 （2月29日の職員現地視察で持ち帰った検体による検査）

放射性要素131
放射性セシウム134 → 全て不検出
放射性セシウム137
（5ベクレル/kg以下）

※廃棄物を安全に再利用できるとされる国の基準は100ベクレル/kg以下とされています。

●試験焼却時の焼却灰等の放射性物質濃度測定結果 （宮古市藤原地区の災害廃棄物を4月10日～12日に焼却）

3日間計約15トンの災害廃棄物を一般ごみとともに試験焼却（12%混入して焼却）

- ・1号炉焼却灰433ベクレル/kg
- ・2号炉焼却灰513ベクレル/kg
- ・ばいじん（飛灰）2,536ベクレル/kg

（放射性セシウム134と137の合計値を3日間で平均した数値）

※埋め立て作業員、周辺住民共に安全が確保される国の埋め立て基準は8,000ベクレル/kg以下です。

■試験焼却の結果
次のとおり、国の安全基準を大幅に下回る結果となりました。
（詳細は吾妻東部衛生施設組合ホームページをご覧ください。）

宮古市から感謝の手紙が寄せられました

この度は、災害廃棄物の広域処理におきまして、当市の災害廃棄物を受け入れていただき深く感謝申し上げます。

災害廃棄物の処理につきましては、可能な限り自分たちで処理したいと考えておりますが、発生した量があまりにも膨大なため、全てを自前で処理することは困難な状態でございます。

放射能の風評により広域処理が停滞する中、吾妻東部衛生施設組合において災害廃棄物の処理をお引き受けいただいたことは、被災者のみならず宮古市民並びに宮古広域の住民が感謝しております。



宮古市長 山本正徳

全国各地からお寄せいただいた多くの励ましや救援物資、ご協力に支えられ、市民一丸となって復旧・復興を進めております。

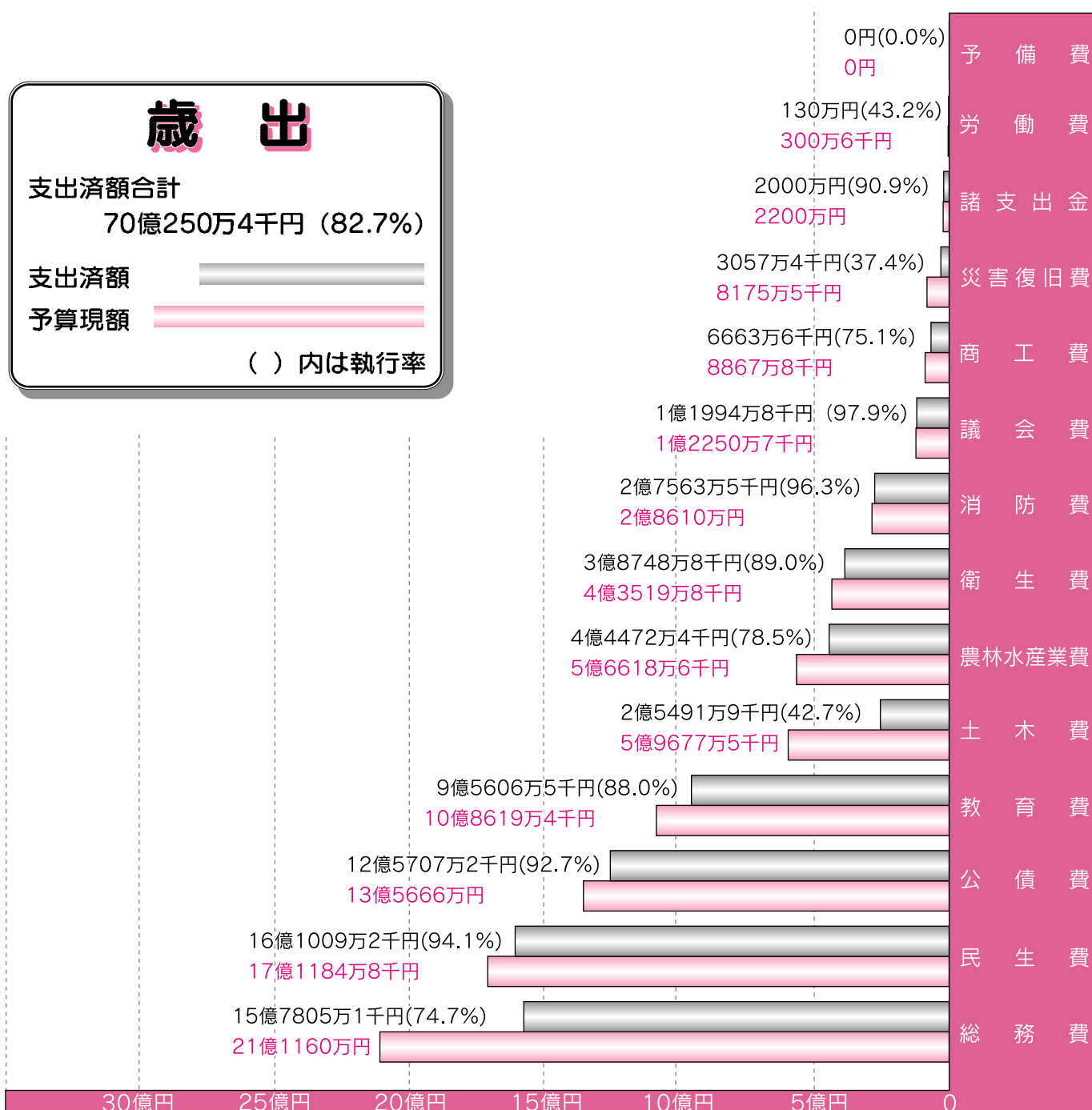
復興までには長い道のりとなりますが、この御恩を励みに復興への更なる一歩を踏み出し邁進してまいりますので、今後ともお力添えを賜りますようお願い申し上げます。

状況をお知らせします

平成23年度下半期(10月~3月)予算執行状況

一般会計下半期予算執行状況

歳入歳出予算現額 84億6850万7千円



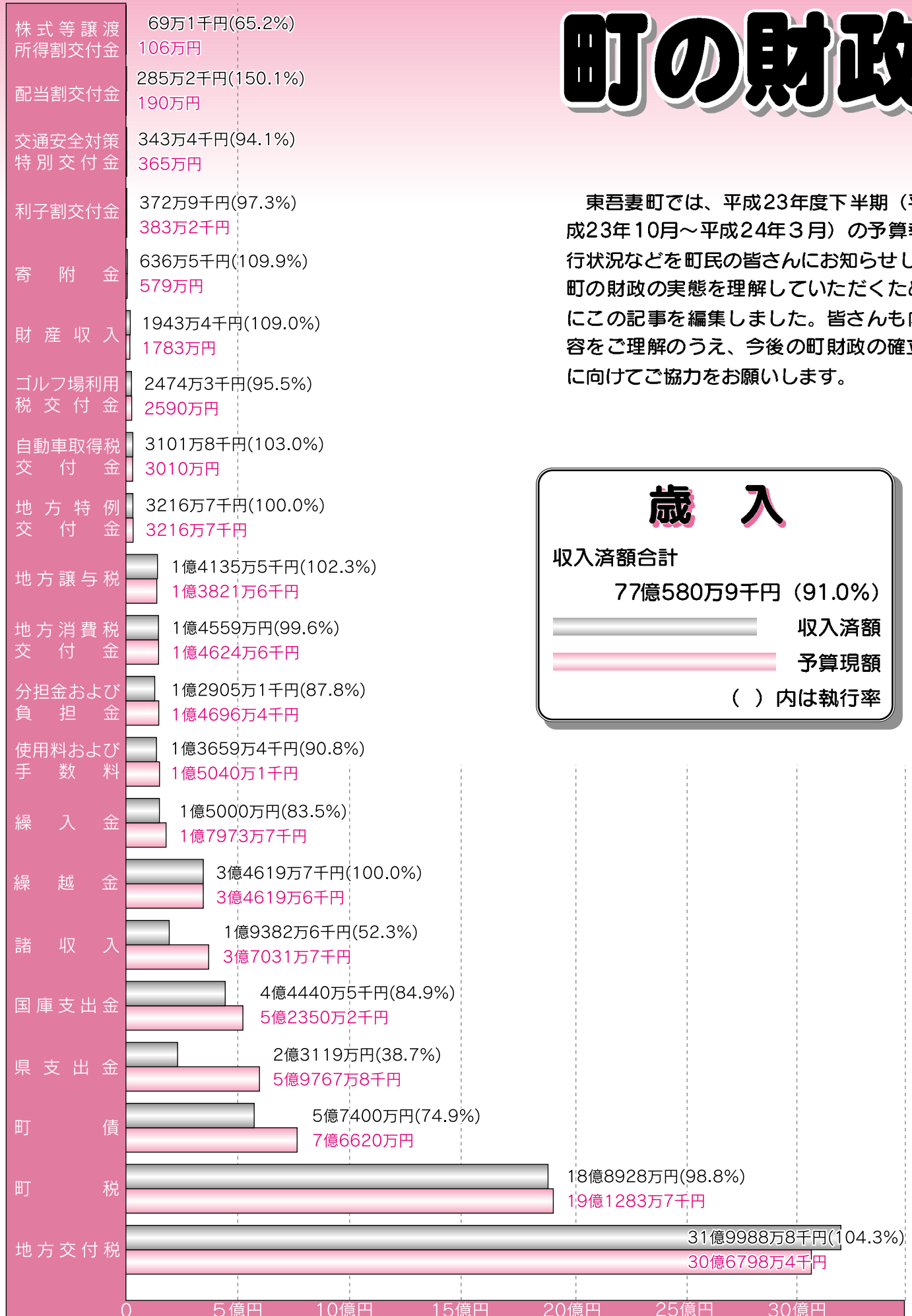
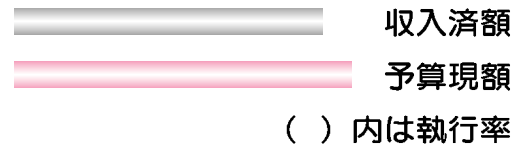
町の財政

東吾妻町では、平成23年度下半期（平成23年10月～平成24年3月）の予算執行状況などを町民の皆さんにお知らせし、町の財政の実態を理解していただくためにこの記事編集しました。皆さんも内容をご理解のうえ、今後の町財政の確立に向けてご協力をお願いします。

歳入

収入済額合計

77億580万9千円（91.0%）



■特別会計下半期予算執行状況 () 内は執行率

特 別 会 計	予 算 現 額	収 入 済 額	支 出 済 額
国 民 健 康 保 険 事 業 勘 定	19億6835万9千円	18億707万4千円(91.8%)	17億8751万3千円(90.8%)
施 設 勘 定	8546万7千円	6820万8千円(79.8%)	7904万4千円(92.5%)
後 期 高 齢 者 医 療	1億7650万2千円	1億6205万3千円(91.8%)	1億5628万3千円(88.5%)
特別養護老人ホームいびつ荘運営事業	2億4933万3千円	2億2872万7千円(91.7%)	2億3898万円(95.8%)
介 護 保 険	12億5993万2千円	11億2074万6千円(89.0%)	11億1979万8千円(88.9%)
地 域 開 発 事 業	8149万6千円	494万1千円(6.1%)	6853万6千円(84.1%)
下 水 道 事 業	6億5191万円	2億5569万1千円(39.2%)	5億4949万1千円(84.3%)
簡 易 水 道	6113万2千円	4400万円(72.0%)	4818万8千円(78.8%)

■水道事業会計(公営企業)

下半期予算執行状況 () 内は執行率

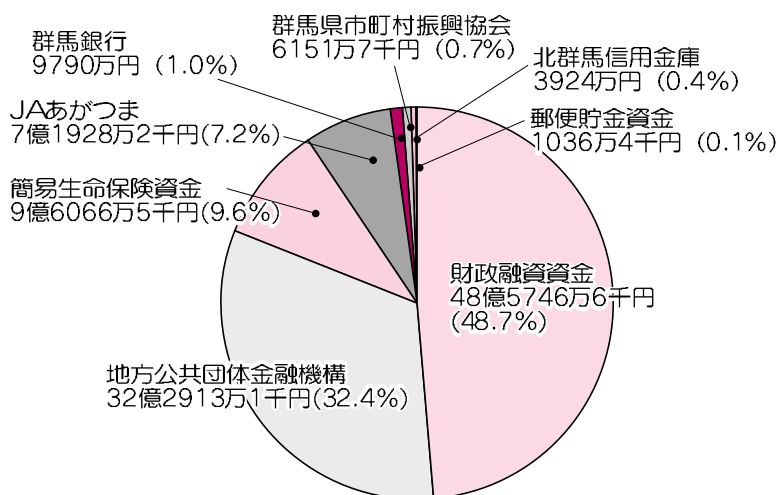
	予 算 現 額	執 行 済 額
水 道 事 業		
収益的収入	2億87万1千円	2億21万8千円(99.7%)
収益的支出	2億87万1千円	1億9816万円(98.7%)
資本的収入	2535万円	1127万7千円(44.5%)
資本的支出	1億3289万1千円	1億2212万8千円(91.9%)

下半期事業現況

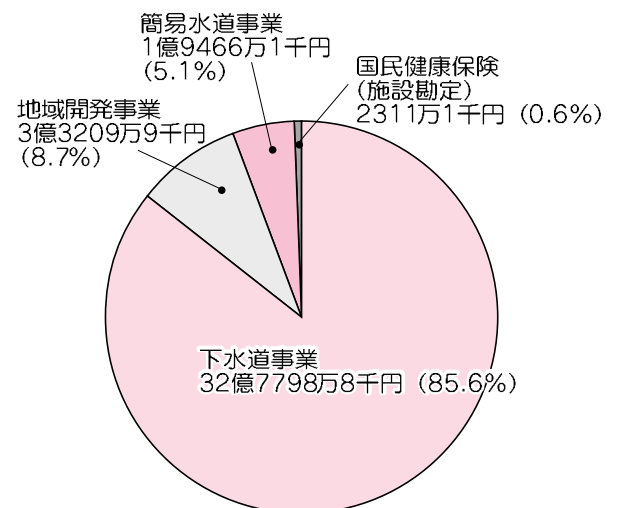
◎給水人口…10,946人 ◎給水戸数…4,482戸 ◎上半期給水量…628,178m³
 ◎1日平均給水量…3,425m³ ◎給水区域内普及率…97.8%

■町債の状況

●一般会計債の状況 (借入先の内訳) (現在高99億7556万5千円)



●特別会計債の状況 (事業内訳) (現在高38億2785万9千円)



●公営企業会計債の状況 水道事業…11億1653万8千円

■一時借入金金の状況

一般会計・特別会計・公営企業会計における一時借入金は、現在ありません。

町税の状況

【町民税（調定額）】

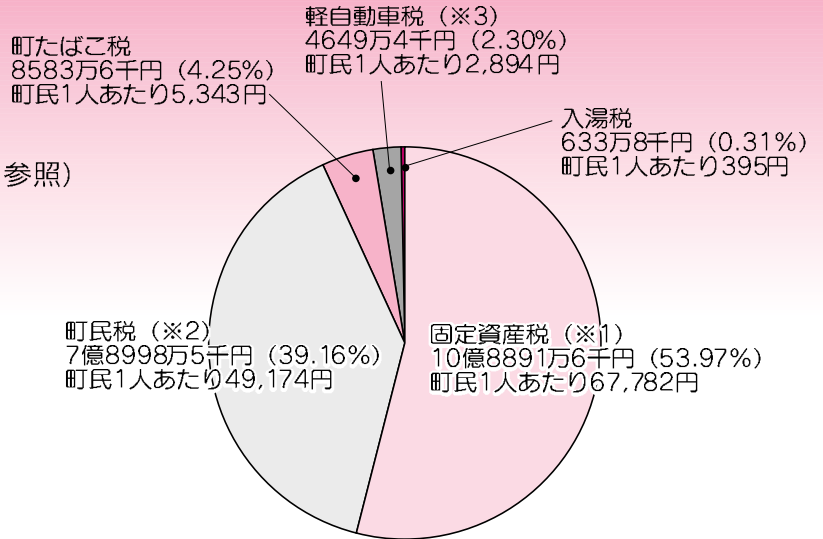
…20億1756万9千円（内訳は円グラフ参照）

◎町民1人あたり…合計125,588円

人口16,065人（3月末現在）

個々の「町民1人あたり」の金額は、

調定額を単純に人口で除した数値



町有財産の状況

◎土地…9,510,199㎡

◎建物…90,045㎡

◎山林…1,011.6ヘクタール

◎基金

○現金…3,071,019,709円（下表①）

○土地（土地開発基金）…取得価額167,080,923円（面積29,654.15㎡）

◎出資金…504,872,953円（下表②）

※1 法人と町外者所有の固定資産税を含んでいます。
 ※2 法人町民税を含んでいます。
 ※3 法人所有を含んでいます。

①基金（現金）

（単位：円）

名 称	現 在 高
財 政 調 整 基 金	1,335,603,039
罹 災 救 助 資 金	771,762
土 地 開 発 基 金	105,655,367
育 英 資 金 貸 付 基 金	70,247,853
簡易郵便局切手購入基金	600,000
学 校 基 本 財 産 積 立 金	2,790,680
優良農業後継者褒賞基金	5,880,957
文化功労者褒賞基金	2,000,000
ス ポ ー ツ 振 興 基 金	12,756,703
中山間ふるさと水と土保全対策基金	10,000,000
庁 舎 建 設 基 金	140,881,681
小中学校児童生徒善行表彰基金	3,047,252
公 共 施 設 等 整 備 基 金	697,062,949
国 民 健 康 保 険 基 金	10,708,995
浄化槽市町村整備推進事業減債基金	131,967,244
介 護 保 険 融 資 基 金	3,031,241
介護保険介護給付費準備基金	112,086,174
福 祉 事 業 基 金	111,547,656
ふるさと農村活性化対策基金	10,000,028
地 域 開 発 基 金	103,946,834
ふるさと応援寄附基金	433,294
合併市町村振興基金	200,000,000
計	3,071,019,709

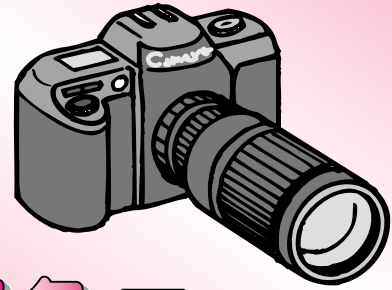
②出資金

（単位：円）

名 称	現 在 高
群馬県農業信用基金協会出資金	3,050,000
(社)群馬県林業公社出資金	200,000
群馬県信用保証協会出資金	14,800,000
群馬県青果物生産出荷安定基金協会出資金	60,000
(財)群馬県農業後継者育成基金出資金	1,167,000
(財)群馬県農業後継者育成基金出資金	1,050,300
(社)群馬県畜産協会寄託金	610,000
(社)群馬県畜産協会出資金	70,000
東吾妻町土地開発公社出資金	5,000,000
(財)群馬県スポーツ振興事業団出資金	981,000
群馬県森林組合作業班員等雇用安定基金出資金	1,922,000
東吾妻町乳用牛貸付運営基金出資金	5,373,100
(財)群馬県長寿社会づくり財団出資金	557,000
(財)群馬県養蚕振興基金出資金	1,684,000
(財)群馬県消防協会出資金	2,505,000
(株)岩櫃ふれあい公社出資金	5,000,000
(財)ぐんま腎臓バンク出資金	236,553
(財)群馬県健康づくり財団出資金	58,000
(財)群馬県工業技術振興基金出資金	304,000
吾妻ふるさと市町村圏基金出資金	230,636,000
東吾妻町水道事業出資金	219,500,000
吾妻森林組合出資金	8,028,800
地方公営企業等金融機構出資金	1,800,000
群馬県農業共済基金拠出金	230,200
(財)群馬県養豚経営安定基金協会出資金	50,000
計	504,872,953

収穫がたのしみ サツマイモの苗植体験

5月17日に岩島幼稚園の園児たちがサツマイモの苗植え体験を行いました。参加した園児たちは園長先生の話しをよく聞いて、一生懸命苗を植えました。『早くおいもができるといいなあ』とサツマイモの収穫を楽しみにしていました。



街角ニュース

新緑の季節を満喫 ノルディックウオーキング体験

5月19日にノルディックウオーキング体験が岩櫃山周辺で町内外のかたを対象に実施されました。ノルディックウオーキングの公認インストラクターによるウオーキング指導や、町観光ボランティアによる旧跡の案内なども行われました。



母の日のプレゼント わんぱくKids

5月12日にあづま農村環境改善センターでわんぱくKidsが開催され27名の会員のうち21名の児童が参加しました。講師に萩原より子さん（岡崎在住）を招いて、カーネーションを使ったフラワーアレンジメントで母の日のプレゼントを作りました。



町長が慶寿訪問① 富澤たけさんが100歳

岩下の富澤たけさん（明治45年4月19日生まれ）の100歳の誕生日を祝うため、町長が富澤さんの入所しているいわびつ荘を訪ねました。「おめでとうございます」とお祝いの言葉をかけ、花束などを手渡すと「わぁ」と喜んでくれました。



多くのかたが来場 教養講座「野鳥の写真展」

中央公民館で日本野鳥の会の協力をえて、教養講座『第12回野鳥の写真展』を5月12日から16日まで開催しました。展示作品は、写真だけでなく、木材や発泡スチロールを加工した作品なども展示され、来場したかたがたが、興味深く見入っていました。



町長が慶寿訪問② 高橋しげさんが100歳

三島の高橋しげさん（明治45年4月28日生まれ）の100歳の誕生日を祝うため、町長が自宅を訪ねました。町長がお祝いの言葉をかけると、耳が遠いため直筆で感謝の言葉を伝えてくれました。また、読むことも得意で読書が趣味ということでした。



防犯と交通安全 平成24年度寿大学開講

5月22日に平成24年度寿大学の開講式が中央公民館大会議室で行われ、大勢のかたが参加しました。開講式後には1回目の講座が行われ吾妻警察署の生活安全課長と交通課長を講師に招いて『防犯と交通安全』をテーマに講演が行われました。



東吾妻町の 歴史・文化探訪



——問い合わせ先／東吾妻町教育委員会教育課（☎59-3370 吉田智哉）

金井廃寺 ～吾妻郡最大規模、謎の古代寺院～

6月は「水無月」とも呼ばれます。梅雨の季節に水無しとはこれいかに？と思ってしまうですが、旧暦では水無月は5月を指すことから天候の安定を表し水無しとしたという説や、逆に「無」を「の」の意味を持つ連帯助詞の「な」と呼ばせて、「水の月」である6月を指し示すといった説もあるようです。梅雨の季節でも水無しではなく水有りの天候ですが、皆さんも風邪をひかないようご注意ください。

今回の歴史・文化探訪は古代寺院である金井廃寺についてお話ししましょう。

おいて建立されたと考えられる古代寺院と呼ばれるお寺の1つなのです。

金井廃寺は東吾妻町大字金井に位置し、現在の一宮神社の西隣接地に存在していました。建物こそ残っていませんが、非常に大型の礎石が現在も残っています。1978年に町道に伴う発掘調査がされたものの、寺域の範囲外と考えられ堂宇の跡は検出されませんでした。しかし、周辺の地形などから寺域の規模が推定されており、南北約160m、東西約110m程と考えられています。現在確認されている礎石は金堂に伴うものとされ、金井廃寺は金堂・門などの主要な伽藍を備えた群馬県内有数の古代寺院であると評価されています。出土した瓦は7世紀の後半から8世紀中ごろの製品と考えられ、少なくとも1000年間程は瓦葺きの堂宇があったことを示しています。ではこの7世紀、8、9世紀ごろの全国および群馬県内の古代寺院の中で、金井廃寺はどのような意味を持つのでしょうか？

東日本最古の寺は埼玉県滑川市の寺谷廃寺で、出土した瓦が飛鳥時代の寺の瓦と酷似していたことから、創建は7世紀前半ごろと考えられています。これは仏教が伝わってからそれほど時を置かずに関東地方へ仏教および古代寺院の造営が波及したことにほかなりません。それを指し示すように推古天皇朝（593～628年）のころは全国に60寺程だった寺院が、後の持統天皇朝（690～697年）には500寺以上存在するなど7世紀の中ごろから後半にかけて爆発的に全国へ古代寺院が広がりました。

当町に限らず、全国津々浦々にお寺は数多く存在します。それは宗派によっても場所によっても信仰者が異なりますが、私たちのより身近に存在する仏の空間として親しまれています。しかし、同じ寺でも「廃寺」という言葉はあまり聞き慣れないかもしれせん。「廃寺」は廃止された仏教寺院を指し、基本的に堂宇や伽藍は残っていません。まれに建物の礎石が残されていることがあります。通常は昔に寺院があったという伝承や地名として痕跡が残ることが一般的です。仏教伝来（538年）から現在まで数多くの廃寺が全国にあったとされていますが、当町に金井廃寺は、主に白鳳時代から奈良時代に

日本最古のお寺は奈良県明日香村に所在する法興寺（飛鳥寺、587年創建）とされています。法興寺を中心とした時代の畿内周辺は四天王寺（大阪府、593年創建）、法隆寺（奈良県、607年）など数多くの古代寺院があったことで知られています。では畿内から離れた関東地方は、そして群馬県ではどうだったのでしょうか。

群馬県、旧国の上野国では現在16寺程の古代寺院が知られており、著名なものでは上野国分寺（前橋市）・山王廃寺（前橋市）・上植木廃寺（伊勢崎市）などがあります。特に国分寺は現在史跡整備が進み見学も可能ですし、山王廃寺は現在も発掘調査が行われ発掘調査説明会など私たちに身近な古代寺院の代表といえるでしょう。県内の古代寺院は8～9世紀にかけて作られた寺院が多く、7世紀創建となると山王廃寺・上植木廃寺に金井廃寺を含めた3寺しかなく、金井廃寺は群馬県内



金井廃寺遺跡

あたたかいこころ

町社会福祉協議会へ

◎ペットボトルのキャップ8kg
日赤清掃メンバーさま

◎ペットボトルのキャップ10kg
紙パンツ4袋
紙パット1袋

富沢たつ江さま

◎プルトップ2kg
ペットボトルのキャップ800g
使用済み切手148枚

加部明子さま

◎プルトップ1.5kg
匿名希望さま

◎プルトップ1.5kg
テレフォンカード6kg

匿名希望さま

いわびつ荘へ

◎200,000円

富澤 清さま

ありがとう
ございました

BookStart

- 赤ちゃんに絵本をプレゼント -

◎ブックスタートとは？

すべての赤ちゃんのまわりで楽しく温かいひとときがもたれることを願い、一人ひとりの赤ちゃんに、絵本を開く楽しい体験と一緒に絵本を手渡す活動です。

◎対象の赤ちゃんは？

保健センターで実施する乳児健康診査に参加した赤ちゃんです。

◎どんな方法？

保健センターの『乳児健康診査』（生後8～9カ月）が終わったら、中央公民館へ移動してもらい、絵本読み聞かせをしながら絵本バックをプレゼントしています。

◎配られるバックの内容は？

- ①絵本2冊
- ②よみきかせガイドブック
- ③絵本リスト
- ④コットンバッグ

●問い合わせ先

中央公民館 ☎68-2412

中央公民館マスコットキャラクター

『すいせんちゃん』



中央公民館からの新着図書情報

- 『紙の月』（一般）……………角田 光代 著
『自然に生きて』（一般）……………小倉寛太郎 著
『予言』（一般）……………江原 啓之 著
『晴天の迷いクジラ』（一般）……………窪 美澄 著
『飼い喰 三匹の豚とわたし』（一般）……………内澤 旬子 著
『母の遺産』（一般）……………水村 美苗 著
『だまし絵でわかる脳のしくみ』（児童）……………竹内 龍人 著
『田植機 器用な爪できれいにスイスイ』（児童）……………高井 宗宏 監修
『トラクタ 大きなパワーでどんな作業も』（児童）……………高井 宗宏 監修
『月の少年』（児童）……………沢木耕太郎 著
『ふるさと60年 戦後の日本とわたしたちの歩み』（児童）……………道浦母都子 著

●問い合わせ先 中央公民館 ☎68-2412

ツインプラザ図書館からのお知らせ

●新着図書情報

- 『100歳の金言』（一般）……………日野原重明 著
『接遇道』（一般）……………平林 都 著
『あれから』（一般）……………俵 万智 著
『言語小説集』（一般）……………井上ひさし 著
『青銭大名』（一般）……………東郷 隆 著
『忍者の大研究』（児童）……………黒井宏光 著
『いじめ』（児童）……………五十嵐かある 著
『かなと花ちゃん』（児童）……………富安陽子 著
『あなた』（児童）……………谷川俊太郎 著
『まわるおすし』（児童）……………長谷川義史 著

●この1冊

『被災ママ812人が作った子連れ防災手帖』つながる. com/編

3・11その瞬間と直後、その後の避難生活。被災したママたちがどうやってわが子を守ったのか？実体験をもとに対策をまとめた防災本です。

『ピンピンコロリ体操』湯浅景元/著

かんたんな体操で健康を保つ秘訣を紹介しています。また、イチロー選手や浅田真央選手など、トップアスリートに学ぶ健康術も紹介しています。

●6月の休館日 11日・18日・25日・26日

●ホームページ <http://www.twinplaza.jp/library/>

●問い合わせ先 ツインプラザ図書館 ☎76-3115

お知らせコーナー

案内 町政懇談会を開催します

町では、広く町民の皆さまよりご意見やご要望をお伺いし、今後の町政に反映させるため、次の日程で町政懇談会を開催します。

●町政相談日程表

開催日	時間	会場
6月18日(月)	午後7時より	あづま農村環境改善センター 多目的ホール
6月19日(火)	午後7時より	太田公民館 大会議室
6月20日(水)	午後7時より	東吾妻町役場 大会議室
6月21日(木)	午後7時より	岩島公民館 大会議室
6月22日(金)	午後7時より	坂上公民館 大会議室

●問い合わせ先
どちらの会場でも参加いただけますので、多くの皆さまのご来場をお待ちしています。

3 役場総務課行政振興係(内線 2)
4 担当 中澤国太郎

募集 生涯楽しめるスポーツを体験してみませんか？

健康増進センターでは、ボールを使って歩くノルディックウォーキング体験会を開催いたします。誰にでも簡単に始められ家族や仲間と一緒に会話をしながら生涯楽しめるスポーツです。この機会にぜひご参加ください。

●開催日

6月20日(水)、6月30日(土)

※雨天中止の場合があります。

●時間 午後2時から4時まで

●会場

岩櫃ふれあいの郷駐車場集合(温泉センター)

●定員 20名程度

●参加費 500円

※温泉センター100円引券付き

●持ち物 タオル・雨具・飲料水

※ボールは貸し出します。

●申込・問い合わせ先

健康増進センター(☎ 68・22)

6 担当 釘持幸一

平成24年度 納期のお知らせ

「口座振替」をご利用のかたは、指定された預貯金口座の残高を確認しておいてください。また、「納付書」により納めていただくかたは、納め忘れないようお願いいたします。

※なお、納付されない場合は督促状が発送されますので、必ずご確認くださいませようお願いします。

～6月分の納期限は7月2日です～

	4月	5月	6月	7月	8月	9月	10月	11月	12月	1月	2月	3月
住民税			●		○		○			○		
固定資産税		○		○		○			○			
軽自動車税	○											
国保税				○	○	○	○	○	○	○	○	
介護保険料				○	○	○	○	○	○	○	○	
長寿(後期高齢者)医療保険料				○	○	○	○	○	○	○	○	
水道料等(上水道・下水道)	○		●		○		○		○		○	
水道料等(簡易水道・下水道)		○		○		○		○		○		○
合併処理浄化槽使用料	○	○	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
町営住宅使用料	○	○	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
ケーブルテレビ使用料(東地区)				○			○					○

新しく65歳になった人へ

(昭和22年5月2日～6月1日生まれ)

※東吾妻町へ転入された65歳以上の人へ

介護保険料の納付は、郵送される納付書により、金融機関または役場税務会計課で納めてください。なお、年金からの天引きが可能になりましたら通知します。

●問い合わせ先

役場保健福祉課(内線 122 担当 小池未来人)

家屋を新築・増築または取り壊したかたはご連絡ください

家屋を新築または増築されますと、担当職員が訪問調査をさせていただきます。この調査は固定資産税の算定基礎となる評価額を算出するために必要な調査です(取り壊した時も現地確認に伺います)。

●連絡・問い合わせ先

役場税務会計課(内線 133 担当 青木秀美)

6月の母子保健事業日程表

①町内全地区 ●会場／保健センター（☎68-5021 野山しのぶ）

※の会場は福祉センターになりますので、間違えないように気を付けてください。

期 日	種 別	受 付 時 間	該 当 児（者）
7日(木)	両親学級①	午後1時～1時10分	初妊婦（経産婦においては希望者）と配偶者
14日(木)	4カ月児健康診査	午後1時30分～1時45分	平成24年2月生まれ（B.C.G接種を行います）
	1歳児健康診査	午後1時45分～2時	平成23年6月生まれ
※18日(月)	ラッコクラブ	午前10時～10時15分	4カ月児から1歳児までの希望者
19日(火)	乳児健康診査	午後1時30分～1時45分	平成23年9月・10月生まれ
26日(火)	両親学級②	午前10時～10時10分	初妊婦（経産婦においては希望者）と配偶者
27日(水)	離乳食講習会	午前10時15分～10時30分	平成24年2月・3月生まれ
29日(金)	3歳児健康診査 （フッ素塗布）	午後1時30分～1時45分	平成21年4月・5月生まれ

②太田・原町・岩島・坂上地区 ●会場／保健センター（☎68-5021 野山しのぶ）

期 日	種 別	受 付 時 間	該 当 児（者）
19日(火)	乳幼児健康相談	午前10時～11時	乳幼児の希望者（事前に申し込んでください）

③東地区 会場／あづま農村環境改善センター ●問い合わせ先／保健センター（☎68-5021 藤岡由美）

期 日	種 別	受 付 時 間	該 当 児（者）
20日(水)	ピヨピヨクラブ	午前9時30分～10時	幼稚園入園前までの子どもと保護者

6月の予防接種日程表

①太田・原町・岩島・坂上地区 受付時間／午後1時45分～2時15分 ●問い合わせ先／保健センター（☎68-5021 野山しのぶ）

期 日	種 別	場 所	対 象 児
5日(火) 8日(金)	ポリオ生ワクチン投与	保健センター	◇2回目…平成22年11月1日～23年4月30日生まれの人 ◇1回目…平成23年5月1日～10月31日生まれの人 ◇生後90月未満で投与が2回済んでいない人
21日(木)	三種混合予防接種 （ジフテリア・百日咳・破傷風）		◇平成23年11月1日～24年1月31日生まれの人 ◇初回接種を3回受けていない生後90月までの人 ◇平成22年9月1日～30日生まれの人 （Ⅰ期追加を受けていない生後90月までの人）

②東地区 受付時間／午後2時～2時30分 ●申し込み・問い合わせ先／保健センター（☎68-5021 野山しのぶ）

期 日	種 別	場 所	対 象 児
28日(木)	第3回乳幼児個別接種	国保診療所	◇「予防接種のお知らせ」を参照してください ◇6月21日(木)までに申し込んでください

新しく75歳になる人へ

（昭和12年7月2日～8月1日生まれ）

75歳の誕生日から後期高齢者医療該当者です。6月25日前後に『後期高齢者医療保険者証』を緑色の封筒で郵送しますので、ご確認ください。

●問い合わせ先

役場町民課（内線 114 担当 角田幸子）

国保高齢受給該当者 国保加入者で70歳になる人へ

（昭和17年6月2日～7月1日生まれ）

平成24年7月1日から高齢受給該当者です。印鑑と国民健康保険証を持参し、役場町民課・東地区の人は東支所住民担当へ届出をしてください。届出日は次の2日間です。

届出日 平成24年6月25日(月)・26日(火)

●問い合わせ先

役場町民課（内線 114 担当 吉田純也）

東吾妻町国民健康保険診療所からのお知らせと「6月の診療予定表」

日	月	火	水	木	金	土
3 休 診	4 午後 吾妻准看護 学校講義	5 午後 東小学校 予防接種	6 休 診	7 午後 太田小学校 内科健診ほか	8 午後 あづま保育園 内科健診	9 休 診
10 休 診	11 午後 吾妻准看護 学校講義	12 午後 往診	13 休 診	14 午後 往診	15 午後 往診	16 休 診
17 休 診	18 午後 企業健診	19 午後 企業健診	20 休 診	21 午後 東小学校 予防接種	22 午後 太田小学校 内科健診ほか	23 休 診
24 休 診	25	26 午後 東小学校 保健委員会	27 休 診	28 午後 個別予防接種	29 午後 太田小学校 保健委員会	30 休 診
7/1 休 診	2	3 午後 往診	4 休 診	5 午後 往診	6 午後 往診	7 休 診

＊5月より予約診療を行っております。定期受診のかたは予約での診療をお願いします。
＊午後は予定表になくても往診などとなることが多いため、お手数ですが午後來院される場合は、あらかじめ連絡をしてから来院してください。

麻しん(はしか)について②

前回は、麻しんという病気が過去の病気ではなく、逆に日本では20台前後の大人での感染が増加している事が問題になっていること、麻しんは感染するとほとんどの人はあまり問題なく治りますが、感染率が非常に高いため、重症になる人の数も大変多くなつてしまい、そういう意味ではまん延が問題となる疾患であるというお話しでした。今回はその予防を行うに当たつての現状での問題点について記載します。現在、1歳児の麻しんの予防接種率は95%を越えるようですが、就学前、中学1年生、高校3年生での接種率が低くなつており(自治体にもよりますが平成22年度全国平均で2期87・3%、3期87・3%、4期78・9%)、まん延予防効果のある95%とは遠く離れています。95%が目値で80%近くも接種していれば大したものじゃないか、流行させないためにはいかに接種率を高めなくてはならないのか、と思うかたもいると思います。しかし、麻しんは空気感染という感染様式のため、同じ部屋にいただけでも感染してしまうのです。秋から冬にかけて一般的にたくさ

んの人が感染するイメージの強いインフルエンザは、飛沫感染といい、基本的には感染者の咳やくしゃみの飛沫が及ぶ範囲にいて、そのしぶきを直接、あるいは手などを介して吸い込むことにより感染します。つまり、本来は同じ空間にいただけで感染する病気ではありません。このことから同じ空間にいただけで感染する麻しんは非常に感染しやすいという事がわかるかと思ひます。こうした事情から、麻しん予防には同じ空間で呼吸をしないような特殊なマスクが必要になり、実際にはそうしたマスクを常時装着することはできないので、予防接種以外の予防対策が困難な病気なのです。

麻しんは決して過去の病気ではありません。かかってもほとんどの人は軽症ですが、感染者数も多く重症の合併症も起こりえることを忘れないでください。そのことを踏まえ、予防接種の意味を考えていただければと思います。

(診療所長 高橋 源)

- 受付時間
◎午前8時30分～11時45分
◎午後2時～5時
- 診療時間
◎午前／午前9時～正午
◎午後／午後2時～5時
- 休診日
水・土・日曜日、祝日・年末年始
- ※急患の場合を除きます
- 連絡先
☎59・3010 ㊟59・3161

6月の当番医予定表

期日	内 科	外 科	休 日 夜 間
10日 (日)	しまだ医院 (中之条 ☎76-3435)	桜井クリニック (嬭恋 ☎0279-97-3800)	吾妻さくら病院 (中之条 ☎75-3055)
17日 (日)	後藤医院 (中之条 ☎75-2230)	草津温泉松岡医院 (草津 ☎0279-88-7611)	原町赤十字病院 (原町 ☎68-2711)
24日 (日)	平田医院 (中之条 ☎75-2131)	長生病院 (長野原 ☎0279-82-2188)	吾妻さくら病院 (中之条 ☎75-3055)

●注意

- ①診療時間は午前9時から午後5時まで(休日夜間は午後5時以降)です。できるだけ時間内に受診してください。
- ②急患のための当番医制度ですので、緊急患者以外の受診はご遠慮願ひます。
- ③在宅待機のため、原則として往診はしません。
- ④上記診療時間以外の夜間の急患については、輪番制病院群の休日当番病院に受診してください。
- ⑤専門外の疾患の場合は対応しかねることもあります。

平沢地区のマイクロホットスポット除染作業実施結果のお知らせ

町民の不安を解消し安心した生活ができるよう、原子力災害対策本部が示した「除染に対する緊急実施基本方針」および「市町村による除染実施ガイドライン」に基づき「東吾妻町除染計画」を策定しました。今後は空間放射線量（測定点：地上1m）が毎時0.230マイクロシーベルト以上の郷原古谷集落を対象として国の補助事業を実施していく予定です。

なお、4月から町の単独事業として平沢地区の除染を希望する世帯との協働除染作業を行いましたので、その結果を報告します。

●実施期間 平成24年4月20日～5月20日

●除染実施世帯数 15世帯、39カ所（平沢地区の約58%）

●実施内容

- （1）住宅所有者の希望により、マイクロホットスポット（雨樋下・側溝）の除染を町との協働で実施。
- （2）除染した土壌などは、敷地内の仮置き場に保管し、町が保管台帳を作成管理。

●除染力所の放射線量減少状況

（単位：マイクロシーベルト/毎時）

区分	除染前	除染後	減少率	備 考
平均値	0.930	0.376	59.6%減	測定は地表（10cm高）
最大値	3.729	1.273	65.9%減	除染実施力所の39地点を測定
最小値	0.239	0.230	3.8%減	測定日は除染作業実施日



雨樋下の除染後の測定

●今後の除染協働作業

今後は町内全域を対象として、除染協働作業を行いますので、除染作業を行う個人のかたは町民課環境係までご連絡ください。

なお、除染作業の前に、線量測定を独自に実施していることが必要です。町民課では測定器を平日半日単位で貸し出しを行っていますので、必要なかたはご連絡ください。

●問い合わせ先

町民課 環境係（内線 142 担当 富澤美昭・町田隆・佐藤祐介）

東吾妻町空間放射線量の測定結果について

町では、放射線測定器を用いて役場本庁舎前において定点観測を実施しています。町ホームページ（<http://www1.town.higashiagatsuma.gunma.jp>）で測定結果を公表していますが、今月号から広報にも掲載します。

●測定場所 役場本庁舎正面玄関前（地上高1m地点）

●測定日 役場開庁日

●測定器 測定機器は、PA-1000Radi（日本製）



役場本庁舎正面玄関前測定の様子

●放射線量の測定結果

（単位：マイクロシーベルト/毎時）

測定月日	測定値	天候風の様子	測定時間
4月23日(月)	0.077	雨：無風	午前8時30分
5月1日(火)	0.083	雨：無風	午前8時30分
5月7日(月)	0.070	晴れ：微風	午前8時30分
5月14日(月)	0.085	曇り：微風	午前8時30分
5月21日(月)	0.071	晴れ：無風	午前8時30分

参考：国の除染基準は0.230マイクロシーベルト/毎時以上です。

※掲載している数値は毎週月曜日（月曜日が休日の場合は翌開庁日）に測定した数値。また、町内50カ所の測定結果は町ホームページに掲載しています。

●問い合わせ先

町民課 環境係（内線 142 担当 富澤美昭・町田隆・佐藤祐介）

求人 吾妻広域町村圏振興整備組合職員募集について

吾妻広域町村圏振興整備組合では、平成25年度に採用する職員を募集します。

●採用予定職種・人員

消防職・4名（うち救急救命士枠2名）

養護老人ホーム看護職・1名
養護老人ホーム介護職・2名

●受験資格

【消防職】

次の①②③のいずれかに該当し、かつ④に該当する者

①学校教育法による高等学校を平成18年3月以降卒業した者、または平成25年3月卒業見込みの者

②大学入学資格検定に合格した者または平成25年3月までに合格見込みの者

③高等学校卒業程度認定試験合格者または平成25年3月までに合格見込みの者

④昭和61年4月2日から平成5年4月1日までに生まれた者

【養護老人ホーム看護職】

次の①②③のすべてに該当すること

①看護師または准看護師免許保有者

②看護師または准看護師としての実務経験年数5年以上の者

③昭和42年4月2日以降に生まれ

た者

【養護老人ホーム介護職】

次の①②のすべてに該当すること

①介護福祉士免許保有者（または、来春取得予定者）

②昭和61年4月2日から平成7年4月1日までに生まれた者

●試験日・会場・内容

【第1次試験】

群馬県町村会が実施する県内町村職員採用統一試験

◎期日 平成24年9月16日（日）

◎会場

中之条文化会館 会議室（中之条町大字西中之条町135）

◎内容 教養試験

※職員として必要な一般的教養・知識・知能について択一式試験

【第2次試験】

第1次試験合格者を対象とする。

◎期日・会場 未定

◎内容

消防職：作文・体力試験

養護老人ホーム看護職：作文・面接

養護老人ホーム介護職：作文・面接

【第3次試験】

消防職のみ実施します。第2次試験合格者を対象とする面接試験

◎期日・会場 未定

●受験申込期間

平成24年7月2日（月）から8月10日（金）まで

※受験申込書は、吾妻広域のホ

ムページからダウンロードできます。また、消防各署および養護老人ホームならびに吾妻広域圏事務局にも用意してあります。

●申し込み方法

簡易書留（8月10日必着）または、吾妻広域圏事務局へ直接提出してください。

●申し込み・問い合わせ先

吾妻広域町村圏振興整備組合事務局 〒377-0425 吾妻郡中之条町大字西中之条135（☎75・4700）

※あがつま広域ホームページ（<http://www.agakouji.jp/>）に詳しく掲載します。

求人 震災緊急雇用対応事業 臨時職員募集のお知らせ

町では「震災緊急雇用対応事業」として、震災の影響による失業者について雇用の場を確保し生活の安定を図るため、臨時職員を募集します。

●業務内容

食品の放射能検査・測定および一般事務など

●採用人員 1名

●勤務先

東吾妻町役場およびJAあがつま東部資材センター内（東吾妻町大字岩井1571）

※勤務時間は役場職員の勤務時間に準じます。

●賃金など 時給 800円

※通勤費は町基準による

●雇用期間

平成24年7月1日～平成24年12月31日（3ヶ月延長の場合有）

●雇用要件

①被災求職者（*）または平成23年3月11日以降に離職した失業者（現在職に就いているが、平成24年6月末日までに離職されているかたも申し込みます。しかし雇用に関しては被災求職者が優先となります。）

*青森県、岩手県、宮城県、福島県、茨城県、栃木県、千葉県、新潟県および長野県内の災害救助法適用地域に所在する事業所を離職した失業者または当該地域に居住していた休職者

②緊急雇用創出基金における通算の雇用期間が1年を超えないこと

③ハローワーク登録などにより、現在求職状態であることを証明できるかた

●申し込み方法

市販の履歴書および所定の申告書により、役場産業課に郵送（消印有効）または直接（土日祝日を除く）提出してください。所定の申告書は役場産業課に備え付けてあります。

●受付期間

平成24年6月5日（火）～6月20日（水）午後5時まで

●選択方法

書類審査の後、面接にて決定

●面接試験実施予定日 6月下旬

※後日連絡いたします。

●申し込み・問い合わせ先

役場産業課 〒377-0892
群馬県吾妻郡東吾妻町大字原町5
94-3（☎526 名取広
信・宮崎 尚・小林 稔）

求人
税務職員採用試験
要綱について

●受験資格

（1）平成24年4月1日において高
校または中等教育学校を卒業した
日の翌日から起算して3年を経過
していない者および平成25年3月
までに高校または中等教育学校卒
業見込みの者

（2）人事院が（1）に掲げる者に
準ずると認める者

●試験の程度 高等学校卒業程度

●受験申込期間

（1）インターネット申し込み
平成24年6月26日（火）午前9
時～7月5日（木）午後5時（受
信有効）

（2）郵送または持参申し込み
平成24年7月2日（月）～7月

10日（火）（7月10日までの通信日
付印有効）

●申し込み方法

（1）インターネット申し込み

次のアドレスへアクセスして、
説明に従い入力してください。（申
込アドレス：http://www.jin-
siken.go.jp/jken.html）

（2）郵送または持参申し込み

第1次試験地を管轄する人事院
各地方事務局に申込書を提出して
ください。なお、関東信越国税局
管内の試験地を管轄する地方事務
局は次のとおりです。

【人事院関東事務局】

さいたま新都心合同庁舎1号
館 〒330-9712 埼玉県さ
いたま市中央区新都心1番地1
（☎048-740-2006）
2008）

●受験申込書請求先（インターネ
ットを利用できる環境にない場合）

関東信越国税局人事第二課また
は人事院関東事務局（配布開始は
5月14日）

●試験日・試験地・試験科目

【第1次試験】

◎試験日 平成24年9月9日（日）

◎試験地

人事院各地方事務局が示した試
験地であれば、受験者の希望する
全国のどの試験地でも受験するこ
とができる。

◎試験科目

基礎能力試験、適性試験および
作文試験

【第2次試験】

◎試験日

平成24年10月18日（木）～10月
25日（木）までの間の指定する1
日（第1次試験合格通知書で指定
する日時）

◎試験地

第1次試験合格通知書で指定す
る試験地

◎試験科目

人物試験および身体検査

●合格者発表日

【第1次試験】

平成24年10月11日（木）

【第2次試験】

平成24年11月20日（火）

●採用日

平成25年4月1日（月）

●インターネット申し込みに関す
る問い合わせ

人事院人材局 試験課（☎03・
3581・5311（☎23333）
※午前9時30分から午後5時
（土・日曜日、祝日は除く）

●その他の問い合わせ

関東信越国税局 人事第二課
試験係（☎048・6000・31
11（☎2095または2097）
※午前9時から午後5時（土・日
曜日、祝日除く）

あづま温泉桔梗館・岩櫃城温
泉センターから無料優待券プ
レゼントのお知らせ

あづま温泉桔梗館・岩櫃城温泉
センターでは、『1名様1日無料優
待券』を各1枚つつプレゼントし
ます。左の券を切り取って持参し、
入館時にフロントの係員にお渡し
ください。
※吾妻峡温泉天狗の湯などでは使
用できません。

案内 勤労者住宅建設資金利子補給制度について

町では、町内への住宅建設を促進するとともに、勤労者の福祉向上と人口の定着を図ることを目的に、町内へ住宅を新築した勤労者の住宅建設資金に対して、利子を補助しています。

●対象者になるかた

町内に住宅を新築した勤労者で、その建設資金を「融資機関」（銀行・信金・信組・労金・農協・生命保険会社・共済組合など）から借り入れたかた。

●対象になる住宅

床面積の総数が240㎡（72坪）以下の専用住宅で、申請する勤労者の生活の本拠になっているものです。

●利子補助額

年間10万円以上の利子を払うかたにつき、最高10万円を補助します。（1回のみ）

●申請の手続き

新築住宅へ入居後、1年以内に所定の申請書と必要書類を役場産業課に提出してください。

申請書様式と、必要書類様式は役場産業課でお渡しします。

●必要書類

①建設住宅概要書、②融資証明書、③被雇用者証明書、④登記申請書の写し（登記してある場合）、⑤住民票の抄本（現住所が東吾妻町以外にあるかた）、⑥家全体の写真

●問い合わせ先
役場産業課（内線 522）
木博之・小林 稔・佐藤悟道

案内 住宅新築改修等補助金交付金制度について

町民の皆さまの住環境の向上を図るとともに、町内建築関連業者の振興を図るため、町では平成22年4月1日より住宅新築改修等補助金交付を行っています。

●対象者

次のことをすべて満たしているかたが対象となります。
・町内に建築された住居の所有者、またはこれに準ずるかた。
・東吾妻町内に本社・本店を有する事業者に依頼して、自ら居住するための住宅の新築、改修、修繕、増築工事を行うかた。

・町税などの滞納のない世帯に属しているかた。

●補助対象工事

対象者が自ら居住するための主たる住宅の新築、改修、修繕、補修、増築工事で、その工事費用（補助対象事業費）が20万円以上であること。

※東吾妻町が行っている他の住宅

改修制度の適用を受ける場合については、本制度の補助金の重複交付はしません。また、備品購入費は、補助金の対象になりません。

●補助金の交付額

補助金の交付額は、補助対象事業費の5%以内で、20万円を限度とし、1,000円未満を切り捨てるものとします。

補助金の交付は、住宅に対し1回限りとします。

【補助金交付額算定の例】

①補助金対象事業費が1,111,000円の場合
1,111,000円×5%＝55,500円→55,000円

②補助対象事業費が4,000,000円以上の場合、限度額の200,000円が交付金額となります。

●申請手続き

工事を始める前に、役場産業課に交付申請してください。交付申請書は役場産業課でお渡しします。

●問い合わせ先

役場産業課（内線 522）
木博之・小林 稔・佐藤悟道

案内 「下水道排水設備工事責任技術者資格認定更新（経過措置）講習について」

「下水道排水設備工事責任技術

者」資格の制度改正により、資格の有効期限が5年と定められました。平成19年度以前の試験に合格し責任技術者となったかたは、本改正に伴う経過措置として更新講習の受講が必要です。

平成24年度は経過措置の最終年度です。講習を受講しないと資格が失効となりますので、町内の指定工事店におかれましては、自社の責任技術者の資格更新の状況な



どいてご注意ください。

●今年度の対象者

免状番号5851番～6474番および6521番～6527番

※平成20年度からの講習の未受講者も対象となります。

※対象者には自宅へ書類が郵送されます。

●申込期間

7月2日（月）～7月31日（火）

●問い合わせ先

上下水道課下水道係（☎76・4010）
担当 佐藤功樹

案内
自死遺族相談および
交流会のご案内

大切な家族を自死で亡くした場合、ショックを受け、悲しみ、不安、怒りなどの気持ちを抱くのは自然なことです。しかしその気持ちを周囲に話すことは難しく、一人で抱えてしまうかたが多いと言われています。こころの健康センターでは、遺族同士が安心して思いを打ちかけられる場所をご用意しています。

●対象

ご家族を自死で亡くされたかた（親、配偶者、きょうだい、子ども）

●場所

こころの健康センター（前橋市野中町368）

●申し込み方法

相談も交流会も事前に電話予約が必要です。（☎027・263・1156）

●相談日時

毎月第1火曜日 午前9時～11時

●交流会日時

月1回（相談を受けたかたに直接連絡いたします）

●問い合わせ先

群馬県こころの健康センター
（☎027・263・1166）

募集
県営住宅入居者募集

平成24年度入居募集は4月・7月・10月・1月の年4回実施します。今回は7月入居募集のお知らせです。

●所在地・間取り・募集戸数・家賃など

募集案内をご覧ください。

●入居資格

現在住宅に困窮しており、親族と同居する予定の人、または単身の高齢者や障害のある人

※収入制限があります。

※詳しくは募集案内が県住宅供給公社ホームページをご覧ください。

●申込期間

7月1日（日）～7月15日（日）

●入居可能日

平成24年10月1日（月）

●申し込み方法

所定の申込用紙を郵送

●申込用紙・募集案内配布場所

県住宅供給公社（前橋市紅雲町）、県土木事務所、市役所・町村役場

●その他

入居者は公開抽選で選定

※一部の住宅（田口団地、菅野団地、鼻高団地、城山団地、下河原団地、城ノ岡団地、鳥山団地、浜町団地、矢場団地、成塚団地、青柳団地、中島団地）では、随時申し込みを受け付けています。詳しくはお問い合わせください。

●問い合わせ先

県住宅供給公社（☎027・223・5811、☎027・223・9808、ホームページ <http://www.gunma-jk.or.jp/>）

募集
「農と食の生き生き体験
こども塾（小中学生）」
に参加してみませんか？

群馬県立農林大学校では小中学生の夏休み課題学習の一環として、農作物の収穫や、収穫した野菜を使って調理実習を行っています。

●開催日

8月3日（金）

●時間

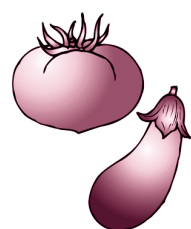
午前9時～午後1時（収穫から調理試食まで）

●場所

群馬県立農林大学校 農村婦人の家

●内容

【農の体験】夏野菜の収穫（トマト、ナス、ピーマンなど）



【食の体験】収穫した野菜を使ってピザ風トマトパン作

●参加定員

小中学生とその保護者10組

※保護者のかたは原則1名まで

●参加費

500円（教材費）

●申し込み方法

往復はがきに、住所、子どもと保護者の氏名、子どものふりがな、学校名、学年、電話番号を記入して、農林大学校研修部あてに郵送で申し込んでください。

※参加者が定員を超えた場合は、抽選となります。

●申し込み期間

6月15日（金）から7月18日（水）必着

●申し込み・問い合わせ先

群馬県立農林大学校 研修部就農支援係 〒370-3105 高崎市箕郷町西明屋1005（☎027・371・3841）

募集 町体育協会の行事案内 および参加者募集

東吾妻町体育協会では次のとおりさまざまな事業・スポーツ行事を予定しており、参加者を募集しています。

参加してみたいかた、興味のあるかたは気軽に問い合わせてください。

【第1回東吾妻町体育協会主催事業 「熱中症予防対策講習会」】

●目的

近年の猛暑により熱中症による救急搬送が増加あり、屋外の活動だけでなく屋内でも発症している『熱中症』を予防するため次のとおり講習会を開催します。

●開催日 6月17日(日)

●講習時間 午前10時～11時

●会場 中央公民館 大会議室

●講師 大塚製薬(株) 社員

●参加費 無料

●参加資格

町民のかたとなたでも参加していただけます。

●申込期間 6月13日(水)まで

●申し込み・問い合わせ先

教育委員会教育課(☎59・3370)

【第7回町民親善ソフトテニス大会】

●開催日 6月10日(日)

※雨天時は6月24日(日)に延期

●時間 受付8午前時30分 ※当日参加可能

●会場

スポーツ広場テニスコート

●参加費

一般 500円(中学生無料)

●参加資格

町内在住もしくは在勤のかた

●問い合わせ先

ソフトテニス部事務局 水出
(☎67・2700)



【フォークダンス講習会】

●開催日

第1回 6月10日(日)

第2回 7月8日(日)

●時間 午後7時～9時

●会場 中央公民館(大会議室)

●参加費 500円

●参加資格

町民どなたでも参加可能

●参加方法

当日直接会場へお越しください。

●問い合わせ先

レクリエーション部長 樋口
(☎67・3516)

【第5回町民ゴルフ大会】

●開催日 6月23日(土)

●会場

伊香保ゴルフ倶楽部 清瀧城コース

●参加費

10,000円(プレー費、参加費、昼食込み)

●参加資格

町内在住もしくは在勤のかた

●募集人員 先着80名

●申し込み・問い合わせ先

教育委員会教育課(☎59・3370)



【第6回社会人ソフトボール大会】

●開催日 6月24日(日)

※雨天時は中止

●時間 午前8時開会式

●会場

スポーツ広場(B・Cコート)

●参加費 1チーム1,000円

●参加資格

●町内在住もしくは在勤のかた ●参加方法

参加を希望するチームは6月13(水)午後7時から中央公民館で代表者会議を開催しますので出席してください。

●問い合わせ先

ソフトボール部事務局 林(☎090・2721・8374)



【第7回町内対抗野球東吾妻町予選大会】

●開催日

7月8日・15日・22日・29日
(7月中の毎日曜日)

●会場 東総合運動場野球場

●参加費 無料

●参加資格

大字(地区でも可)単位で編成されたチーム(小・中学生、高校生は不可)

●問い合わせ先

野球部事務局 佐藤（☎09
0・1540・4879）



【第7回町民オープン卓球大会および講習会】

●開催日 6月30日（土）

●会場 奥田社会体育館

●参加費

一般 100円（小中学生無料）

●申し込み・問い合わせ先

教育委員会教育課（☎59・3370）



【第1回ジュニア町民柔道大会】

●開催日 7月13日（金）

●時間 午後6時開会

●会場 原町中学校武道場

●参加資格 小・中学生、高校生

●参加費 無料

●申し込み・問い合わせ先

柔道部事務局 新井（☎09
0・1437・9560）



【第6回町民ハイキング】

●開催日

7月14日（土）から15日（日）

※雨天決行

●場所 長野県御嶽山

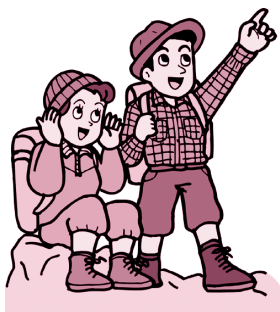
●参加費

町内在住もしくは在勤のかたは
5,000円

それ以外のかた6,500円

●申し込み・問い合わせ先

教育委員会教育課（☎59・3370）



国民宿舎

榛名吾妻荘だより

「榛名湖畔は山ツツジが見ごろです」

榛名湖畔は、山ツツジがきれいなころを迎えております。

天気の良い日に「ツツジの道」を散策してみるのはいかがでしょう？

また、榛名吾妻荘では、「平日グラウンドゴルフプラン」が人気です。1泊3食付き・飲み放題・カラオケ・賞品付きの幹事さん楽々おまかせプランです。

宿泊のプランは9,000円（スープ付き）1,000円とたっぷりフルーツトマトの冷製カッペリーニ（サラダ・スープ・デザート付き）1,000円を好評につき基本メニューに追加しました。皆さまのお越しをスタッフ一同こころよりお待ちしております。



ランチ人気メニュー
「冷製カッペリーニ」

●問い合わせ先

国民宿舎 榛名吾妻荘

（☎027・374・0111

<http://www.hanunagaatsuma.jp>）

●日帰り入浴営業時間

午前11時～午後7時

●ランチ営業時間

午前11時30分～午後1時45分

※土・日、祝日、お盆などのみ

吾妻農業事務所普及指導課と
役場産業課からのお知らせ

ストップ農作業事故!!

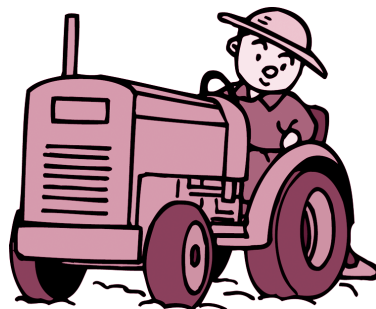
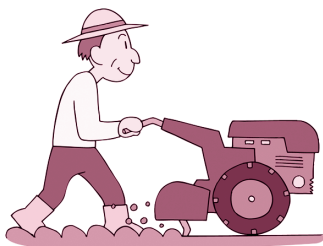
吾妻郡内では、4月上旬ですでに2件もの農業機械死亡事故が発生しています

1. 実際にあった農業機械事故とその対策

【トラクターによる転落事故】

<対策>

- ・安全フレーム・安全キャブの装着をする。
- ・農地の出入り口では直角に侵入する。
- ・路肩がわかりやすいように草刈り・目印立てを行う。
- ・雨後の軟弱な路肩を走行しない。



【耕耘機によるバック中の巻き込み事故】

<対策>

- ・後進する時は足下や後方の障害物の有無を確認する。
- ・安全カバーの装着を必ず行う。
- ・後進時はハンドルの跳ね上がり防止のため、回転数を下げてゆっくりとクラッチをつなぐ。

2. 今後の農作業に注意

次のことを守ることで事故の発生防止につながります。

【刈払機】 作業の際には、保護メガネ・防護服などの装着を必ず行いましょう。

【田植機】 転落しないように路肩の走行や水田の出入口などに十分注意しましょう。

3. 農作業死亡事故の発生状況

【全国の発生状況】

農作業死亡事故は、毎年平均「約400件」発生し、そのうちの「8割」が高齢者による死亡事故となっています。また、農業機械作業で「約270件」の死亡事故がある中、乗用型トラクターの事故は「約130件」と最も多くなっています。

【県内の発生状況】

県内の農業機械に係る死亡事故は、H22年に「5件」、H23年では「11件」と年々増加しています。

2年間のうち「4件」がトラクターによる死亡事故となっています。

【吾妻郡内の発生状況】

郡内の農業機械に係る死亡事故は、H22年では「3件」、H23年では「2件」と他地域に比べ、発生が多くなっています。

4. その他

【高齢者の運転作業】

年齢とともに視覚や聴覚などが低下するため、年齢にあった作業速度を心がけましょう。

【保険への加入】

事故が起きない事が一番ですが、もしものときに備え障害保険などに加入しましょう。

東吾妻町運転免許証自主返納支援事業

高齢者の方の運転免許証自主返納を支援します！

運転免許証の更新時期を迎えようとするかた、少しでも運転に不安を感じているかた、家族から返納を進められているかた、この機会に運転免許証を自主返納してみませんか？

●支援の対象者

次の条件に該当するかたとなります。

- ①有効期限内の全ての運転免許証を平成24年4月1日以降に自主返納したかた
- ②東吾妻町住民基本台帳に記録されている65歳以上のかた、または東吾妻町外国人登録原票に記録されている65歳以上のかた

●支援内容

- ①東吾妻町商品券の贈呈
- ②写真付き住基カードの無料交付



※支援は、1人1回限りです。

●支援を受けるために必要なもの

- ①申請による運転免許の取消通知書（返納時に警察署で交付されたもの）の写し
- ②失効した運転免許証の写し

●手続き方法について

- ①運転免許証の返納は、吾妻警察署交通課へ
（受付時間：平日の午前8時30分～午後5時まで）
- ②支援の申請は、東吾妻町役場総務課へ
（受付時間：平日の午前8時30分～午後5時15分まで）
- ③住基カードの無料交付を申請するかたは、役場総務課に申し出ていただいた後、ご自身で直接町民課に申請していただきます。

※②・③の申請期限は自主返納してから1年以内ですが、早めに申請を行ってください。

●問い合わせ先

東吾妻町運転免許証自主返納支援事業関係
役場総務課安全対策室（内線 233 担当 飯塚卓也）
運転免許証自主返納手続き方法関係
吾妻警察署交通課（☎68-0110代表）

平成24年度 入札結果

（5月22日執行）

事業名	場所	落札業者	落札金額	役場担当課
地籍調査事業 地籍測量（C、D、E、F工程）業務委託	郷原	東洋測量設計㈱	18,300,000円	産業課
駅北土地区画整理事業 画地出来形確認測量業務委託	原町	技研測量設計㈱	10,000,000円	建設課
合併処理浄化槽設置工事（24-06工事）	原町ほか	加藤興業㈱	3,000,000円	上下水道課
合併処理浄化槽設置工事（24-07工事）	松谷ほか	富沢設備㈱	4,650,000円	上下水道課
合併処理浄化槽設置工事（24-08工事）	大戸ほか	㈱小泉設備	2,460,000円	上下水道課
公共下水道管渠維持管理業務委託	原町	㈱フジビットサービス	3,600,000円	上下水道課
農業集落排水管路維持管理業務委託（箱島・岡崎地区）	箱島・岡崎	㈱吾妻水質管理センター	2,950,000円	上下水道課
農業集落排水管路維持管理業務委託（岩下・矢倉地区）	岩下・矢倉	東日工業㈱	1,900,000円	上下水道課
榛名吾妻荘1階カーペット改修工事	川戸	加藤建設(有)	2,550,000円	事業課
奥田社会体育館耐震補強工事設計業務委託	奥田	㈱吾東設計	5,300,000円	教育課

●問い合わせ先 各担当課まで

平成23年度中の「住民基本台帳の一部の写し」の閲覧状況

住民基本台帳法（以下「法」という）第11条の2第1項の規定による申出についての閲覧の状況について、法第11条の2第12項の規定により、平成23年度中の閲覧状況を公表します。

申出機関などの名称 および代表者	利用目的の概要	閲覧年月日	閲覧住民の範囲
社団法人 中央調査社 会長 中田正博 【委託元：NHK編成局】	「番組総合調査2011」テレビ番組についての世論調査のための対象者抽出	H23.4.28	大字本宿 16歳以上の住民
群馬県立吾妻高等学校 校長 一場茂樹	「卒寿のお祝い」として座布団を配布するための対象者抽出	H23.5.16	町内全地区 大正9年9月16日～大正10年9月15日生まれの子
(株)高崎共同計算センター 表取締役 井上光子 【委託元：群馬県】	「元気な高齢者の活躍に係る県民アンケート調査」実施のための対象者抽出	H23.8.11	町内全地区 55～74歳までの住民
(株)日本リサーチセンター 代表取締役鈴木稲博 【委託元：金融広報中央委員会】	「金融力調査」実施のための対象者抽出	H23.9.14	大字原町地区 18歳以上の住民
特定非営利活動法人NPOぐんま 代表理事 片亀 光 【委託元：群馬県】	「男女間の暴力に関する県民意識調査」実施のための対象者抽出	H23.10.5	町内全地区 18～74歳までの住民
社団法人 中央調査社 会長 中田正博 【委託元：NHK放送文化研究所】	「健康に関する国際比較調査」実施のための対象者抽出	H23.10.26 H23.11.15	大字五町田地区 大字奥田地区 16歳以上の住民
(株)サーベイリサーチセンター 代表取締役 藤澤士朗 【委託元：群馬県】	「消費生活に係る県民意識調査」実施のための対象者抽出	H23.11.25	大字植栗地区 18歳以上の住民
(株)群馬中央総合研究所 代表取締役 三谷徹男	「県民買い物行動等実態調査」実施のための対象者抽出	H24.1.27	町内全地区 18歳以上の住民
社団法人 中央調査社 会長 中田正博 【委託元：信州大学】	「地域の絆と健康に関する調査」実施のための対象者抽出	H24.2.29	大字岡崎・岩井・泉沢・原町 川戸・松谷・厚田・萩生・大柏木 40～79歳までの住民

●問い合わせ先 役場町民課 戸籍住民係（内線 112 担当関三枝子）

ヨガ教室に参加しませんか！

健康増進センターでは、『ヨガ教室』を開催しています。初心者や未経験のかたでも大丈夫ですので、参加してみてください。

- 開催日 6月10日（日）・24日（日）
- 時間 午後6時30分～8時
- 定員 各回30人程度（中学生以上が対象）
- 料金 1回につき700円
- 持参する物
運動着・タオル・ヨガマット（バスタオル可）
- 問い合わせ先
岩櫃ふれあいの郷健康増進センター（☎68-2261）

7月9日（月）同時発売

1等・前後賞合わせて
サマージャンボ 5億円!!
2000万サマー 2000万円
×450本

- 価格 1枚300円
 - 発売期間 7月9日（月）～7月27日（金）
 - 抽せん日 8月7日（火）
- ※この宝くじの収益金は市町村の明るく住みよいまちづくりに使われます。

●健康診査・レントゲン・前立腺がん検診・肝炎検診日程表

期 日	受 付 時 間	場 所
6月13日(水)	午前9時～11時	岡崎公民館
14日(木)	午前9時～11時	箱島公民館
15日(金)	午前9時～11時	あづま農村環境改善センター
18日(月)	午前9時～11時	新巻公民館
19日(火)	午前9時～10時	泉沢公民館
20日(水)	午前9時～10時	小泉会館
21日(木)	午前9時～11時	太田出張所(公民館)
22日(金)	午前9時～11時	岩井公民館
23日(土)	午前9時～11時	保健センター
25日(月)	午前9時～11時	保健センター
26日(火)	午前9時～11時	町民体育館
27日(水)	午前9時～11時	町民体育館
28日(木)	午前8時30分～9時	矢倉多目的集会施設
	午前10時～10時30分	郷原集会所
7月 2日(月)	午前9時～11時	厚田新井集会所
3日(火)	午前9時～11時	岩島出張所(公民館)
4日(水)	午前9時～10時	唐堀集会所
5日(木)	午前9時～11時	松谷集会所
6日(金)	午前8時30分～9時	西榛名婦人ホーム
	午前10時～11時	萩生区民会館
8日(日)	午前9時～11時	保健センター
9日(月)	午前9時～10時	須賀尾公民館
10日(火)	午前9時～11時	坂上出張所(公民館)
11日(水)	午前9時～11時	大戸区公民館
12日(木)	午前9時～10時	大柏木公民館
17日(火)	午前9時～11時	保健センター

「健康診査・レントゲン・前立腺がん検診・肝炎検診」が実施されますので、希望される方は受診してください。

①健康診査
40歳以上の人および30・35歳の人は無料、それ以外の40歳未満の人は3,000円

②結核(レントゲン)検診
40歳以上は無料、40歳未満は200円

③前立腺がん検診
600円(50歳以上の男性希望者)

④肝炎検診
無料(原則40歳の希望者)

※申し込んでいない人も受診できます。事前に保健センターまで連絡してください。

●問い合わせ先
保健センター（☎68-5021 田中春美）
富澤哲也

平成24年度「健康診査・レントゲン・前立腺がん検診・肝炎検診」のお知らせ

全国一斉「子どもの人権110番」強化週間

法務省および全国人権擁護委員連合会では、6月25日(月)から7月1日(日)までを「子どもの人権110番強化週間」として、電話相談の取り扱い時間を延長します。

専用電話番号 **0120-007-110**

●受付時間

月～金曜日は午前8時30分から午後7時まで
土・日曜日は午前10時から午後5時まで

●その他

対応は法務局職員と人権擁護委員が当たり、秘密は固く守ります。

6月の健康相談

町では健康相談を行っています。どんな内容でもいいので、気軽にご相談ください。

●内容

血圧測定・体脂肪測定・みそ汁の塩分測定・検尿・栄養相談・運動相談・その他

【太田・原町・岩島・坂上地区】

●期日 6月25日(月)

●時間 午後1時30分～3時

●場所 保健センター

●問い合わせ先

保健センター（☎68-5021 田中春美）

みんなの広場

投稿 短歌

あづま野いちご短歌会

新雪を押し分け甥の駆け来たり何か良きことありたるならむ

角田 勲

海棠のてっぺんに寄越し寒雀身を寄せ合ひて冬の陽浴びる

橋爪 治子

微笑鶴歩信女とふ義姉そのままでの戒名に胸衝くごとく涙あふるる

石田千嘉子

ランドセルに夢を詰め込み男の孫のはにかむ顔に春の風吹く

猪野 房江

甲子園に郷土のチーム勝ち進み勝利の喜び弾けるごとし

大塚 綾子

枯草の中に萌え出づる犬ふぐり無数の花の淡き空色

唐澤あさの

デイサービスの人らの歌とオカリナの吾らの演奏と分け合ふ至福

齊藤由喜子

久しぶりに会ひたる友らと湯の宿に語りは尽きぬ眠り忘れて

塩谷 好子

痛み止めを飲む回数が増したれど見守るのみなる夫の病は

関本 こう

雪予報にそろへて置きたる雪掻きの脇に小さき孫の雪掻き

高橋 春江

幾千の桜の命が散り急ぐ昨日の花はまぼろしの桜か

田中よね子

友と行きし万座温泉は雪の中乳白色の風呂は九つ

田村マリ子

春祭にぎわす仲間の笑ひ声お参りする人はづむ挨拶

大前つる枝

投稿 短歌

つゆ短歌会

切り傷に血の氣失せたる頃ありし今どくどくと脈打つ指先

荻原 富江

読みさしの本に葉を挟みしまま炬燵にいつか忘れて居りぬ

小池みづほ

マスク取り眼鏡外して笑みて見す知己に会ひたるスーパ一の隅

小林阿弥子

春立ちて庭にはびこる雑草を引けども根を張りちぎれるばかり

齊藤むつき

旅の日の迫ればバッグ二つ持ち杖にて歩む練習しをり

菅谷千恵子

おだやかにおだやかに心保てども眉間の皺を捨つるとこなし

東 曙 美

なにくれと畑に使へる青きかご動かすたびに綱目の欠くる

浦野 瑞穂

震災の瓦礫は山と積まれあり 弥勒出でて民救ひたまへ

明日香

うっすらと屋根染めて降る雪見つ春の香しき路味嚙味はふ

石坂 静子

戦争を知らねば曾孫は戦ふと仮にも言へり遊びながらに

青木 ソメ

投稿 俳句

白萩句会

絵手紙に溢れてをりぬ花ミモザ

照子

塩麴湯舟の中におぼろ月

佐和子

生き擦れて生きてまた見る桜かな

峰子

花散らし雨にてんてん舞の妻

章

百姓に生き抜いてこそ老の春

和風

投稿 俳句

麻の実俳句会

夏めくや菰のはずれし洗ひ桶

富江

山笑ふ修験の僧の下りけり

洞子

それなりの農に忙しき夏来る

素女

夏日影屋敷稲荷の洞探し

瑞穂

水切りの光りひとすぢ夏来る

芳子

春はまだみちのく偲び黙禱す

けさ

林道に県外ナンバー夏来たる

君子

新緑を氣のままに行く平和かな

まさを

ホーホケキョ聴いて至福の里住居

君義

投稿 御真影奉迎

わたしたちは、大正天皇の御大葬の寂しい調べは西校で聞きました。昭和3年、新天皇（昭和天皇）の御大典の時は岩下の東端に新設された本校で迎えました。

本校は、二階建てで、窓枠は白く塗られたスッキリした感じの建物で、講堂はその西つぎの別棟でした。西校の頃は講堂はなく、式や学芸会などの時は、ある場所の教室の境になっている戸を取り外して2教室続きの広場にして使用しました。

本校へ移って間もなく新天皇陛下の御真影をお迎えすることになり、全校生徒で、村堺までお迎えに行くことになりました。郷原の県道の端に一列に並んで待っていると、やがて、向こうに御真影をいただいた黒い車が見えてきまし

お便りをお待ちしています！

皆さんからの写真や楽しいお便りをお待ちしています。投稿原稿は原則的に書き直しませんので、読みやすい字で誤字脱字などがないよう書いてください。住所・氏名（掲載時の匿名希望はそのむね明記）・電話番号の記入を忘れずに役場企画課広報統計係までお送りください。メールでの投稿も受け付けます。

info@town.higashiagatsuma.gunma.jp

た。最敬礼の命令とともに、頭を深く下げていると、車が前を通過して行くのが分かりました。「なあれ」の号令とともに、頭を上げた時は、車はすでに通り過ぎ、遠くに小さく見えました。

庭の一角に、わたしの背丈ほどの石造りの台の上にお宮のような小さい建物があり、御真影はそこに納められました。しかし戦後、マ指令によるものでしょう、遺憾ながらとりのぞけられました。

スポーツ情報

敬称略

◆第7回町民グラウンドゴルフ大会

4月21日／あづま総合運動場

- ▶男子の部 優勝…寺島 功 準優勝…宮崎 昇
第3位…高橋忠克
- ▶女子の部：優勝…田中みち子 準優勝…木暮初江
第3位…加藤八穂子



◆第7回太田地区ソフトボール大会

5月13日／スポーツ広場

- ▶優勝…十二ヶ原・山根・西 準優勝…中西



◆第14回宮崎杯ソフトテニス大会

5月20日／スポーツ広場テニスコート

- ▶一般の部 優勝…茂木善知・関口雅宏 ペア
- ▶壮年・女子の部 優勝…角田勝夫・吉原 博 ペア



東吾妻町ガイドマップ

このコーナーでは、東吾妻町の施設や観光スポットなどを紹介していきます。詳しくは、各施設までお問い合わせください。

～第75回 ちょうふくじの ごりんとう 長福寺の五輪塔～



【長福寺の五輪塔】(大字岩井)
—昭和47年3月1日指定 町史跡—

長福寺は、県道渋川・東吾妻線の南側丘陵地にあります。境内にある観音堂の西側に、岩櫃城主吾妻太郎行盛の墓碑と伝えられる五輪塔があります。

年号には、貞和五年(1349年)が刻まれ、南北朝の争乱が伝えられる時代に、南朝方の里見氏と北朝方の吾妻氏と戦った年といわれています。

●問い合わせ先

町教育委員会教育課 (☎59-3370 担当 吉田智哉)



おすすめ健康料理レシピ ⑦⑤

～ 手作り ふりかけおむすび ～

－ 材料 (4人分) －

ふりかけ	・ 砂糖 ……………7.2g
・ 煮干し粉 ……………28g	・ しょうゆ ……………24g
・ いりごま ……………6.8g	ごはん ……………800g
・ 根ショウガ ……………20g	のり ……………2枚
・ 青のり ……………4g	

●作り方

①ごまは、から煎りして香りを出します。香りが出たら、青のりを加えてひと混ぜし、火を止めます。

②根ショウガを出来るだけ細かく切ります。

③フライパンで、砂糖・しょうゆを煮溶かし、煮干し粉を加えて水分がなくなるまで良く混ぜます。最後に①・②を混ぜたらふりかけの完成です。

④ごはんにごまを混ぜ、おにぎりにしたら出来上がりです。



※ここで紹介する献立は、ヘルスメイト(町食生活改善推進員)の皆さんが作ったお料理です

毎月19日は 家族でいただきますの日
家族で食卓を囲んでいますか？食卓は豊かな心と体をはぐくみます ～ぐんまの食育～

東吾妻町 ～平成24年5月1日の人口～ ()内は前月比

●人口16,054人(－11人) ●男7,770人(－19人) ●女8,284人(+8人) ●世帯数5,774世帯(+21世帯)

この広報紙は再生紙を使用しています。